



www.qfxusa.com

INSTRUCTION MANUAL

VP-109



IMPORTANT SAFEGUARDS

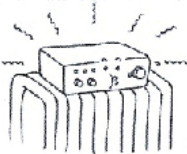
For your protection, please read these safety instructions completely before operating the appliance, and keep this manual for future reference. Carefully observe all warnings, precautions and instructions on the appliance and in the operating instructions, and adhere to them.

INSTALLATION

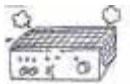
Water and Moisture - Do not use powerline operated appliances near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.



Heat - Do not place the appliance near or over a radiator or heat register, or where it is exposed to direct sunlight.



Ventilation - The slots and openings in the cabinet are provided for necessary ventilation. To ensure reliable operation of the appliance, and to protect it from overheating, these slots and openings must never be blocked or covered.
- Never cover the slots and openings with a cloth or other materials.



- Never block the slots and openings by placing the appliance on a bed, sofa, rug or other similar surface.



Accessories - Do not place the appliance on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The appliance may fall, causing serious injury to a child or an adult, and serious damage to the appliance. Use only a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended.



- An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



WALL or Ceiling Mounting - If your appliance can be mounted to a wall or ceiling, mount it only as recommended.

USE

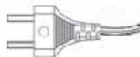
Power Source - This appliance should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of electrical power supplied to your home, consult your dealer or local power company. For those appliances designed to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.



Grounding or Polarization - This appliance is equipped with a polarized AC power cord Plug (a plug having one blade wider than the other), or with two-wire grounding type plug. Plug having a second pin for grounding).

A follow the instructions below:

- For the appliance with a polarized AC power Cord plug:
This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing The plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to have a suitable outlet Installed. Do not defeat the safety purpose of the Polarized plug by forcing it in.



Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords or convenience receptacles beyond their capacity, since this can result in fire or electric shock.



When not in use -Unplug the power cord of the appliance from the outlet when left unused for a long period of time. To disconnect the cord, pull it out by grasping the plug. Never pull the plug out by the cord.



Power-Cord Protection - Route the power cord so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to the plugs, receptacles, and the point where the cord exits from the appliance.



Lightning - For added protection for this appliance during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the appliance due to lightning and powerline surges.

Cleaning - Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning or polishing it. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a cloth lightly dampened with water for cleaning the exterior of the appliance. Clean the appliance only as recommended.

Object and Liquid Entry- Never push objects of any kind into the appliance through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind.



ANTENNAS

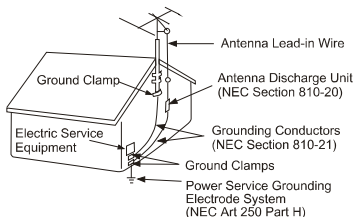
Outdoor Antenna Grounding - If an outdoor antenna or cable system is installed, follow the precautions below.

An outdoor antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can come in contact with such power lines or circuits.

WHEN INSTALLING AN OUTDOOR ANTENNA SYSTEM, EXTREME CARE SHOULD BE TAKEN TO KEEP FROM CONTACTING SUCH POWER LINES OR CIRCUITS AS CONTACT WITH THEM IS ALMOST INVARIABLY FATAL.

Be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure. Grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

Antenna Grounding According to the National Electrical code



SERVICE

Damage Requiring Service- Unplug the appliance from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power cord or plug is damaged or frayed.



- The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance. - This indicates a need for service.



Servicing - Do not attempt to service the appliance yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.



- If liquid has been spilled or objects have fallen into the appliance.



- If the appliance does not operate normally when following the operating instructions, adjust only those controls that are specified in the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the appliance to normal operation.



- If the appliance has been exposed to rain or water.



- If the appliance has been subject to excessive shock by being dropped, or the cabinet has been damaged.



Replacement parts-When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

Safety Check - Upon completion of any service or repairs to the appliance, ask the service technician to perform routine safety checks (as specified) to determine that the appliance is in safe operating condition.



1. Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Minimum 10 cm distance around the apparatus for sufficient ventilation.

2. **WARNING** : To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

3. **WARNING**: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

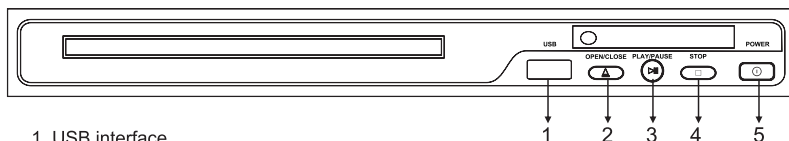
4. **WARNING**: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

5. **Invisible laser radiation** when open and interlock defeated. Avoid exposure to beam of laser.

FRONT PANEL AND REAR PANEL ILLUSTRATION

FRONT PANEL

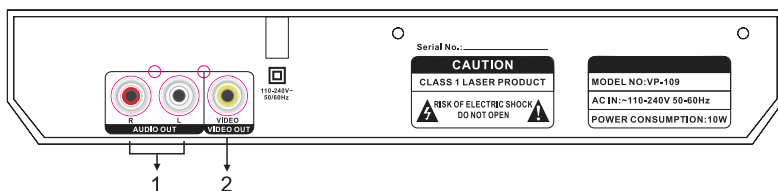
The front of portable multi media player



1. USB interface
2. Open/Enter Carmen
3. Play/ Pause
4. Stop
5. Power

BACK PANEL

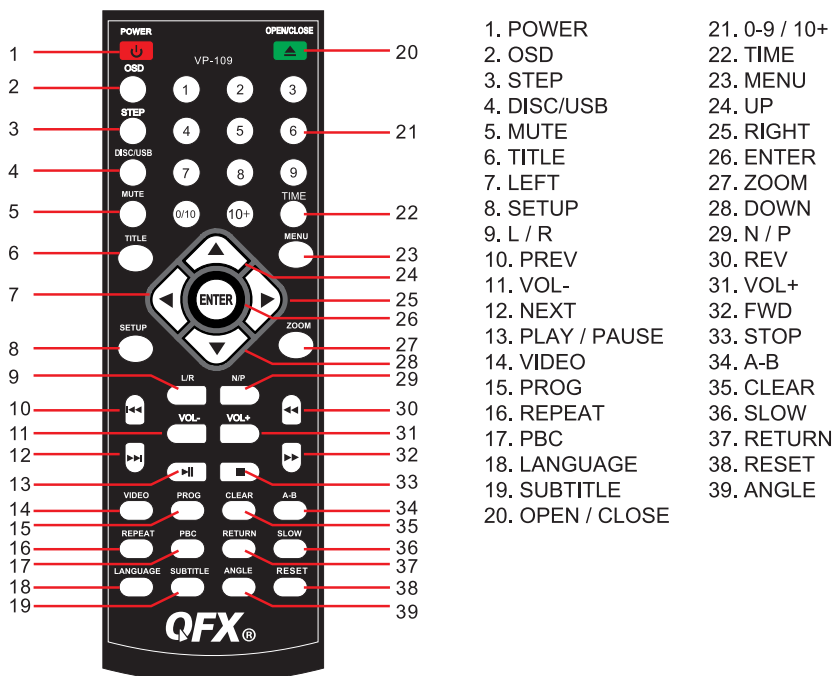
The back of portable multi media player



1. Stereo Audio out
2. Composite VIDEO output

REMOTE CONTROL

- When use, direct the remote control to the infra-red sensor (within 45 degrees)
- Do not put the remote control near the place with high temperature or moisture
- Do not put water or any other object on remote control
- Do not use new or old batteries or different types of batteries together
- Please replace batteries when find remote control is out of work or weak sensitivity
- 2 x AAA batteries are not included



OSD SETUP

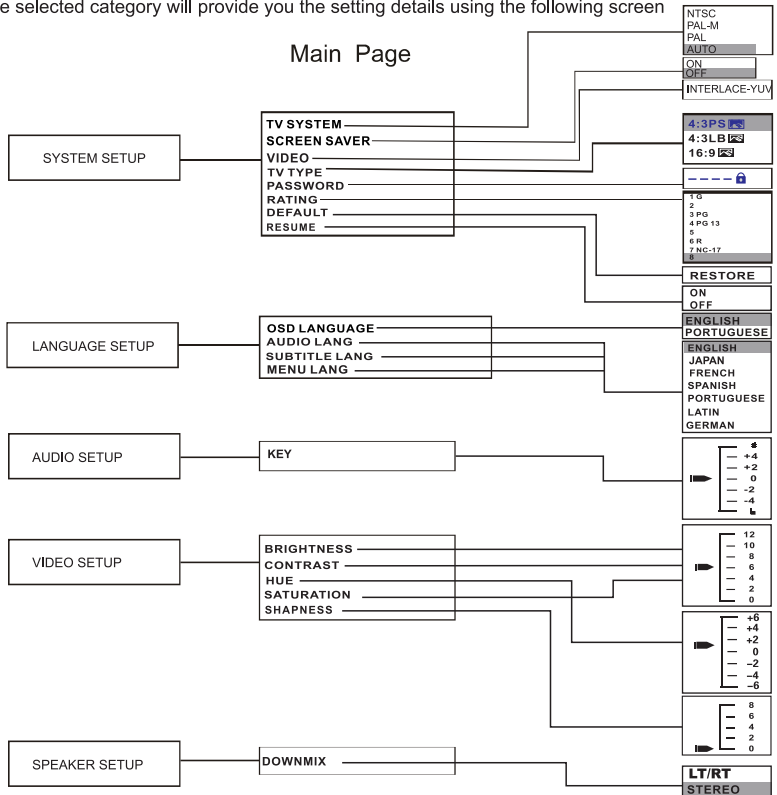
This player allows you to customize the performance to your personal preferences.



Displaying the setup menu screen

The setup preferences

The selected category will provide you the setting details using the following screen



PASSWORD

The initial setting of this item is under locked status. You cannot set the rating and also can not change password. Input initial password: 0000 and press (ENTER) to confirm and then you can set rating and change password.

REMOTE CONTROL OPERATION

- | | |
|------------|---|
| POWER | - Turn ON/OFF the DVD player |
| OPEN CLOSE | - To open the disc tray, press OPEN/CLOSE
- To close the disc tray, press OPEN/CLOSE again |
| TITLE | - During discs playback, press TITLE to display the discs title menu or play the first title |
| MENU | - During discs playback, press MENU to display the disc menu of the current title |
| OSD | - During discs playback, press OSD to display the current time counter position as follows |

VCD 2.0

VIDEO

Time_ _ : _ : _ / _ : _ : _

Time_ _ : _ : _ / _ : _ : _

↓
Elapsed Time

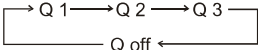
↓
Left time for the current track

↓
Elapsed Time

↓
Left time for the current track

- | | |
|-----------|---|
| PBC | - During discs playback, press PBC to select the mode of PBC ON or PBC OFF
PBC is: Playback control used to navigate |
| 0-10 KEYS | - These keys are used to input the time, as well as the title, chapter and track numbers
- When disc is playing (with PBX off), press the 0-10 keys to select a track directly
- When a numeric item is displayed on the screen, press the 0-10 keys to select the desired entry |
| SLOW | - During discs playback, press SLOW for slow motion playback
- Once you press SLOW, the disc will play at 1/2, 1/4, 1/6 and 1/8 normal speed
- Press PLAY to resume normal playback |
| PREV | - During disc playback, press PREV to play the previous chapter, title or track |
| NEXT | - During disc playback, press NEXT to play the next chapter, title or track |
| REPEAT | - Each press of the REPEAT button will change the repeat mode
- During disc playback there are three modes: repeat single, repeat all and off
- During disc playback, there are three modes: repeat chapter, repeat title and off
- Note: During disc playback the PBC mode must be set to OFF |
| A-B | - During playback, press A-B to select point A
- Press it again to select point B. The player will repeat the selection from A to B automatically
- Press A-B a third time to cancel A-B repeat and clear points A and B
- Note: During discs playback, points A and B must be within the same track |
| REV | - During discs playback press REV to in reverse. The disc at 2, 4, 8 and 16 times speed.
- Press PLAY to resume normal playback |
| FWD | - During discs playback, press FWD to forward. The disc at 2, 4, 8 and 16 times speed.
- Press PLAY to resume normal playback |
| N/P | - Press N/P when in STOP mode to select the mode from PAL/AUTO/NTSC |

REMOTE CONTROL OPERATION

MUTE	Press MUTE to turn off the audio Press MUTE again to resume normal sound
R/L	During discs playback, press R/L repeatedly to select the channel of audio-output: Left/Right/Mix/Stereo
CLEAR	Press CLEAR to delete the numbers you have entered
PLAY/PAUSE	Press PAUSE during playback to pause playback Press again to step forward one frame Press PLAY to resume normal playback NOTE: The setup function is not available during discs playback
STOP	Press STOP once during playback to stop and hold playback Press PLAY to resume playback from the point you have pressed STOP Press STOP twice to stop playback immediately
RETURN	When the PBC is on, press return, and you can select once again from the menu displaying. This function is only valiable to VCD
ZOOM	During disc playback, press ZOOM to magnify the image as follows  <pre>graph LR; Q1[Q 1] --> Q2[Q 2]; Q2 --> Q3[Q 3]; Q3 --> Qoff[Q off];</pre> This function can zoom, not lessen the zoom
SETUP	Press the SETUP button on your remote control to access the setup menu. The setup menu is a Multi-level menu. Use the ▼ or ▲ buttons to select the menu option that you need. Use the ◀ and ▶ to go back to the previous level menu or to enter the next level menu Press ENTER button to confirm selection Press SETIP button to exit setup
RESET	Under the stop mode, press this key to reset the portable multi media player to default mode, this will not recover your password set up.

REMOTE CONTROL OPERATION

VOL

Press VOL + to increase the volume
Press VOL - to reduce the volume

ANGLE

During disc playback,
Press ANGLE to view scenes from different camera angles
Press ANGLE repeatedly to change from one camera angle to another
Note: This function is disc specific

SUBTITLE

During disc playback, press SUB/COPY repeatedly to select from up to 32 subtitle languages
Press SUB/COPY to copy CD/MP3 to USB drive
Note: this function is disc specific (language will vary).

LANGUAGE

Press LANGUAGE repeatedly to select from up to 8 audio languages/formats during disc playback
Press repeatedly to select from up to 4 audio languages/formats during disc playback
Note: this function is disc specific (language may vary)

GO TO

During disc playback press GOTO, and the menu will display as follows:

Disc:

Title	---	▼
Chapter	---	⬆
Time	--:--:--	▲

Use ⬆ ⬇ to select TITLE, CHAPTER, TIME

Use the number keys to input the desired time or track, then press ENTER to confirm

During disc playback, press SEARCH and the menu will display as follow:

Disc:

Track	---	▼
Time	--:--:--	⬆
Disc Time	--:--:--	▲

Use ⬆ ⬇ to select TRACK, TIME or DISC TIME,

Use the number keys to input the desired time, title or chapter then press ENTER to confirm.

Note: 1) TIME searches for an exact time in the track
2) TRACK searches for a desired title or chapter.

PROG

Press PROG to get program menu when reading disc playback program your wanted songs.
Program needs TITLE and MENU.

STEP

Press this key to play picture by picture. Press PLAY to return to normal playback.

REMOTE CONTROL OPERATION

PROGRAM

When playing MP3, press "right", "up" or "down" and "enter" to choose edit mode, and then press "left" and "enter" to choose the music you want.

After, press "right" and "enter" to choose "add to program", and then "up" and "enter" to choose "program view", next press "up" to choose "edit mode" and press "left" and "enter" to choose the music, press "play" to play the music.

CANCEL PROGRAM

After program, press "stop" twice, and press "right" to choose "edit mode" and then press "left" to choose the music you would like to cancel and "enter" to confirm your operation.

Press "right" and "enter" to choose "clear program", then press "right" to "browse view" and return to play in order.

USB

Choose this button to setup the DISC and USB output mode:

DISC: Choose this setting if your DISC output mode is connected to a disc.

USB: Choose this setting if your USB output mode is connected to a USB

The default setting is DISC. Only press STOP button you can switch to USB mode when this unit on playback disc.

Notice: USB-Extension cable should have a Max. length of 25cm.

TROUBLE SHOOTING

REMOTE CONTROL IS INSENSITIVE OR DOES NOT WORK

Check the batteries of remote control and make sure that they are powerful and in good conductivity.
Direct the remote control to the IR sensor of the player.
Check whether there are some obstacles between the remote control and IR sensor.

ABNORMAL FUNCTION OPERATION

Turn OFF the power and then turn ON again.

DISC IS LOCKED IN THE TRAY

The disc can not be taken out of the tray when the player is reading, so you have to turn off the power and turn on again, and press OPEN/CLOSE key immediately to open the tray.

Audio Format	MPEG 1, LAYER 1 LAYER 2, LAYER 3	S/N Radio	> 92dB
		THD	< 0.04%
Signal Output	Color System PAL/NTSC/PAL-M/AUTO Audio System AC-3 Digital Output Video Output: 1 Vpp (at 75 ohm) Audio Output: 2 Vpp	Output Terminals	Video (composite) output X 1 2.0ch output K1 Component video output X1
		Power Input	AC 110-240V-50/60Hz 10W
		Dimensions	Body size: 225W x 190D x 38H Net Weight: 0.7KG

NOTES:

- There are many non-standardized disc-recording procedures and copy protection procedures now in use and many different kinds of blank disks. Therefore in some cases read errors or read delays may be encountered. This is not a defect of the device.
- This player not responsible for play ability of MP3 in any case. Due to recording condition such as PC performance, writing software, media ability etc.
- Due to the progressive development of the media, not all future media playable/readable.
The processors used have limitations - the exact information on your device.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

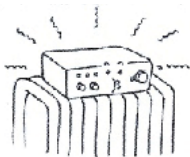
Para su protección, lea completamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato y guarde este manual para futuras consultas. Observe cuidadosamente todas las advertencias, precauciones e instrucciones en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento y adherirse a ellos.

INSTALACIÓN

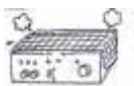
Agua y humedad: no utilice aparatos eléctricos que funcionen cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero de cocina o tina de lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.



Calor: no coloque el aparato cerca o sobre un radiador o registro de calor, ni donde esté expuesto a la luz solar directa.



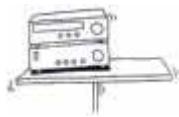
Ventilación: las ranuras y aberturas en el gabinete se proporcionan para la ventilación necesaria. Para garantizar un funcionamiento confiable del aparato y para protegerlo del sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas nunca deben bloquearse ni cubrirse.
- Nunca cubra las ranuras y aberturas con paño u otros materiales.



- Nunca bloquee las ranuras y aberturas colocando el aparato sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar.



Accesorios: no coloque el aparato en un carro, base, trípode, soporte o mesa inestable. El electrodoméstico puede caerse, causando lesiones graves a un niño o un adulto, y daños graves al electrodoméstico. Utilice únicamente un carrito, soporte, trípode, soporte o mesa recomendado.



- Una combinación de electrodoméstico y carrito debe moverse con cuidado. Las paradas rápidas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden hacer que el aparato y el carrito se vuelquen.



Montaje en PARED o techo: si su electrodoméstico se puede montar en una pared o techo, móntelo solo como se recomienda.

UTILIZAR

Fuente de alimentación: este electrodoméstico debe funcionar solo con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de marcado. Si no está seguro del tipo de energía eléctrica suministrada a su hogar, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica local. Para aquellos electrodomésticos diseñados para funcionar con batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento.



Conexión a tierra o polarización: este artefacto está equipado con un enchufe de cable de alimentación de CA polarizado (un enchufe que tiene una clavija más ancha que la otra), o con un enchufe con conexión a tierra de dos cables (enchufe que tiene un segundo pin para conexión a tierra).
A siga las instrucciones a continuación:
- Para el aparato con un cable de alimentación de CA polarizado:
Este enchufe solo encajará en la toma de corriente de una sola mano. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe completamente en el tomacorriente, intente invertir el enchufe. Si el enchufe no se ajustara, póngase en contacto con su electricista para que instale una toma de corriente adecuada. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado forzándolo.



Sobrecarga: no sobrecargue los tomacorrientes, cables de extensión o receptáculos de conveniencia más allá de su capacidad, ya que esto puede resultar en caso de incendio o descarga eléctrica.



Cuando no esté en uso: desenchufe el cable de alimentación del aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice durante un período prolongado. Para desconectar el cable, extráigalo agarrando el enchufe. Nunca desconecte el enchufe del cable.



Protección del cable de alimentación: coloque el cable de alimentación de manera que no sea probable que sea pisado o pellizcado por elementos colocados sobre ellos o contra ellos, prestando especial atención a los enchufes, receptáculos y al punto donde el cable sale del aparato.



Relámpagos: para mayor protección de este artefacto durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja desatendido y sin usar durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará daños al aparato debido a rayos y oleadas de energía.

Limpieza: desenchufe el aparato de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo o lavarlo. No use limpiadores líquidos o de aerosol. Use un paño ligeramente humedecido con agua para limpiar el exterior del aparato. Limpie el aparato solo como se recomienda.

Entrada de objetos y líquidos: nunca introduzca objetos de ningún tipo en el electrodoméstico a través de las aberturas, ya que pueden tocar puntos de voltaje peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo.



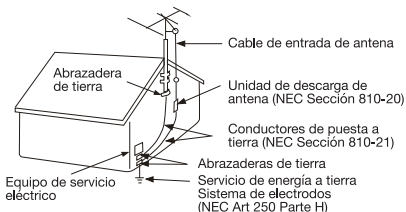
ANTENAS

Conexión a tierra de la antena exterior: si se instala una antena exterior o un sistema de cable, siga las precauciones a continuación. Un sistema de antena exterior no debe ubicarse cerca de líneas de alta tensión u otras luces eléctricas o circuitos de energía, o donde pueda entrar en contacto con dichas líneas o circuitos de energía.

AL INSTALAR UN SISTEMA DE ANTENA AL AIRE LIBRE, SE DEBE TENER CUIDADO EXTREMO PARA CONTACTAR CON TALLAS TÉCNICAS O CIRCUITOS, YA QUE EL CONTACTO CON ELLOS ES POSIBLEMENTE FATAL.

Asegúrese de que el sistema de antena esté repleto para proporcionar cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas acumuladas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional proporciona información con respecto a la conexión a tierra adecuada del mástil y la estructura de soporte. Conexión a tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conductores de conexión a tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a los electrodos de conexión a tierra, y requisitos para el electrodo de tierra.

Conexión a tierra de la antena según el código eléctrico nacional



SERVICIO

Servicio que requiere daños: desenchufe el electrodoméstico del tomacorriente de pared y remita el servicio al personal de servicio calificado en las siguientes condiciones:

- Cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados o deshilachados.



- El aparato no parece funcionar de manera nominal, aliada o exhibe un cambio marcado en el rendimiento.
- Esto indica una necesidad de servicio.



Servicio: no intente reparar el aparato usted mismo, ya que abrir o quitar las cubiertas puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros peligros. Remita todas las reparaciones a personal de servicio calificado.



- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato.



- Si el electrodoméstico no funciona correctamente, solo cuando siga las instrucciones de funcionamiento, ajuste solo los controles que se especifican en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede ocasionar daños y, a menudo, requerirá un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restablecer el funcionamiento normal del aparato.



- If the appliance has been exposed to rain or water.



- Si el aparato ha sido sometido a una descarga excesiva al caerse, o el gabinete se ha dañado



Piezas de repuesto: cuando se requieren piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de servicio haya utilizado las piezas de repuesto especificadas que tengan las mismas características que las piezas originales. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Verificación de seguridad: al finalizar cualquier servicio o reparación del electrodoméstico, solicite al técnico de servicio que realice verificaciones de seguridad de rutina (según lo especificado) para determinar que el electrodoméstico se encuentra en condiciones seguras de funcionamiento.

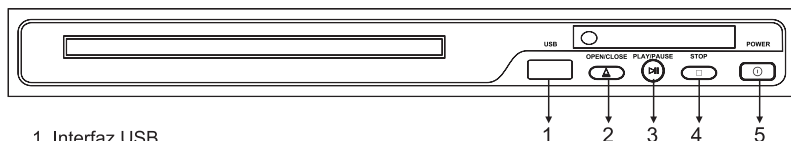


1. No instale este equipo en un espacio cerrado o empotrado, como una estantería o una unidad similar, y permanezca en condiciones de buena ventilación. No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc. Distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.
2. ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y los objetos llenos de líquidos, como jarraes, no deben colocarse sobre el aparato.
3. ADVERTENCIA: Las baterías no deben exponerse a calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.
4. ADVERTENCIA: el enchufe de la red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operativo.
5. Radiación láser invisible cuando se abre y se bloquea el encerramiento. Evitar la exposición al haz de láser.

ILUSTRACIÓN DEL PANEL FRONTAL Y DEL PANEL TRASERO

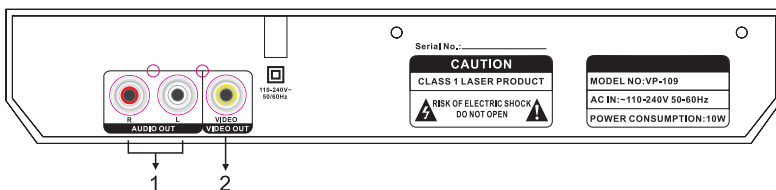
PANEL FRONTAL

El frente del reproductor multimedia portátil



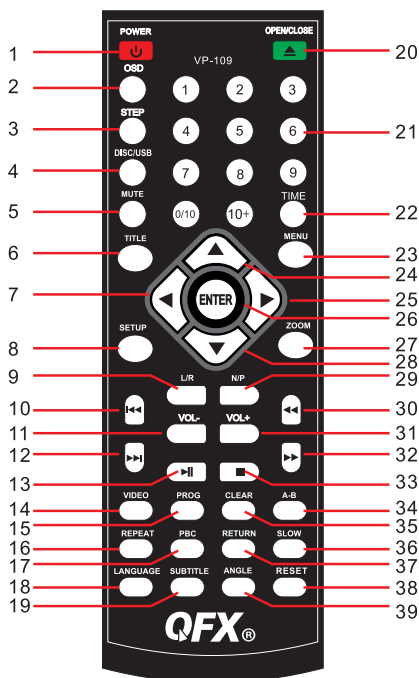
PANEL POSTERIOR

La parte posterior del reproductor multimedia portátil



CONTROL REMOTO

- Cuando lo use, dirija el control remoto al sensor de infrarrojos (dentro de 45 grados)
- No coloque el control remoto cerca del lugar con alta temperatura o humedad.
- No ponga agua ni ningún otro objeto en el control remoto.
- No use pilas nuevas o viejas o diferentes tipos de pilas juntas
- Reemplace las baterías cuando encuentre que el control remoto no funciona o tiene poca sensibilidad
- 2 x pilas AAA no están incluidas



- | | |
|--------------------|---------------|
| 1. PODER | 21. 0-9 / 10+ |
| 2. OSD | 22. TIEMPO |
| 3. PASO | 23. MENÚ |
| 4. DISCO / USB | 24. UP |
| 5. MUTE | 25. DERECHO |
| 6. TÍTULO | 26. ENTRAR |
| 7. IZQUIERDA | 27. ZOOM |
| 8. CONFIGURACIÓN | 28. ABAJO |
| 9. L / R | 29. N / P |
| 10. PREV | 30. REV |
| 11. VOL- | 31. VOL + |
| 12. SIGUIENTE | 32. FWD |
| 13. PLAY / PAUSE | 33. PARAR |
| 14. VIDEO | 34. A-B |
| 15. PROG | 35. CLARO |
| 16. REPETIR | 36. LENTO |
| 17. PBC | 37. REGRESO |
| 18. IDIOMA | 38. RESET |
| 19. SUBTÍTULO | 39. ANGULO |
| 20. ABRIR / CERRAR | |

CONFIGURACIÓN DE OSD

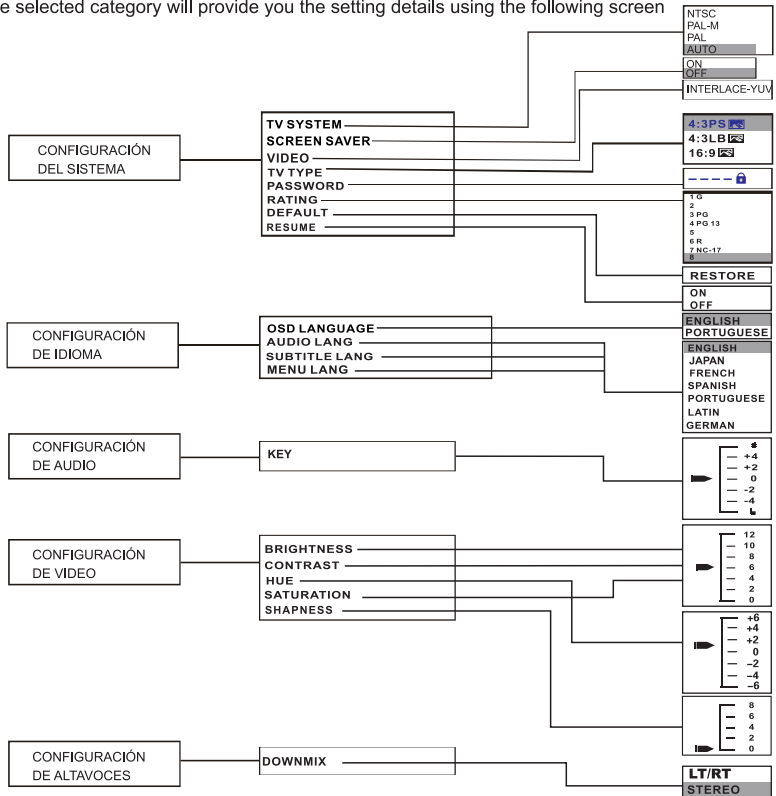
Este reproductor le permite personalizar el rendimiento según sus preferencias personales.



Displaying the setup menu screen

The setup preferences

The selected category will provide you the setting details using the following screen



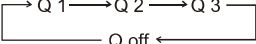
CONTRASEÑA

La configuración inicial de este elemento está bajo estado bloqueado. No puede establecer la calificación y tampoco puede. Cambia la contraseña. Ingrese la contraseña inicial: 0000 y presione (ENTRAR) para confirmar y podrá establecer calificación y cambiar contraseña.

OPERACIÓN DE CONTROL REMOTO

POWER	Enciende / apaga el reproductor de DVD
ABRIR CERRAR	para abrir la bandeja del disco, presione ABRIR / CERRAR
TÍTULO:	- Para cerrar la bandeja del disco, presione OPEN / CLOSE nuevamente
MENÚ	- Durante la reproducción de discos, presione TÍTULO para mostrar el menú de títulos de los discos o reproducir el primer título
OSD	- Durante la reproducción de discos, presione MENÚ para mostrar el menú del disco del título actual
	- Durante la reproducción de discos, presione OSD para mostrar la posición actual del contador de tiempo de la siguiente manera
VCD 2.0 Time_ _ : _ : _ / _ : _ : _ ↓ ↓ Tiempo Tiempo restante para transcurrido la pista actual VIDEO Time_ _ : _ : _ / _ : _ : _ ↓ ↓ Tiempo Tiempo restante para transcurrido la pista actual	
PBC	- Durante la reproducción de discos, presione PBC para seleccionar el modo de PBC ON o PBC OFF PBC es: control de reproducción utilizado para navegar
0-10 LLAVES	- Estas teclas se usan para ingresar el tiempo, así como los números de título, capítulo y pista
	- Cuando el disco se está reproduciendo (con PBX apagado), presione las teclas 0-10 para seleccionar una pista directamente
	- Cuando se muestra un elemento numérico en la pantalla, presione las teclas 0-10 para seleccionar la entrada deseada
LENTO	- Durante la reproducción de discos, presione SLOW para reproducción en cámara lenta
	- Una vez que presione SLOW, el disco se reproducirá a la velocidad normal de 1/2, 1/4, 1/6 y 1/8
	- Presione PLAY para reanudar la reproducción normal
PREV	- Durante la reproducción del disco, presione PREV para reproducir el capítulo, título o pista anterior
SIGUIENTE	- Durante la reproducción del disco, presione NEXT para reproducir el siguiente capítulo, título o pista
REPETIR	- Cada vez que presione el botón REPEAT, cambiará el modo de repetición
	- Durante la reproducción del disco hay tres modos: repetir solo, repetir todo y desactivar
	- Durante la reproducción del disco, hay tres modos: repetir capítulo, repetir título y desactivar
A-B	- Nota: Durante la reproducción del disco, el modo PBC debe establecerse en OFF
	- Durante la reproducción, presione A-B para seleccionar el punto A
	- Presiónelo nuevamente para seleccionar el punto B. El jugador repetirá la selección desde A a B automáticamente
	- Presione A-B por tercera vez para cancelar la repetición de A-B y borrar los puntos A y B
	- Nota: Durante la reproducción de discos, los puntos A y B deben estar dentro de la misma pista
	- Durante la reproducción de discos, los puntos A y B se pueden seleccionar de diferentes capítulos
REV	- Durante la reproducción de discos, presione REV hacia atrás. El disco a 2, 4, 8 y 16 veces la velocidad.
	- Presione PLAY para reanudar la reproducción normal
FWD	- Durante la reproducción de discos, presione FWD para avanzar. El disco a 2, 4, 8 y 16 veces la velocidad.
	- Presione PLAY para reanudar la reproducción normal
N/P	- Presione N / P cuando esté en el modo STOP para seleccionar el modo de PAL / AUTO / NTSC

OPERACIÓN DE CONTROL REMOTO

MUTE	Presione MUTE para apagar el audio. Presione MUTE nuevamente para reanudar el sonido normal
R/L	Durante la reproducción de discos, presione R / L repetidamente para seleccionar el canal de salida de audio: Izquierda / Derecha / Mezcla / Estéreo
CLEAR	Presione CLEAR para borrar los números que ha ingresado
PLAY/PAUSE	Presione PAUSE durante la reproducción para pausar la reproducción Presione nuevamente para avanzar un cuadro Presione PLAY para reanudar la reproducción normal NOTA: la función de configuración no está disponible durante la reproducción de discos
STOP	Presione STOP una vez durante la reproducción para detener y mantener la reproducción Presione PLAY para reanudar la reproducción desde el punto donde presionó STOP Presione STOP dos veces para detener la reproducción inmediatamente
RETURN	Cuando el PBC está activado, presione Intro, y puede seleccionar una vez más desde el visualización del menú Esta función solo es valiosa para VCD
ZOOM	Durante la reproducción del disco, presione ZOOM para ampliar la imagen como sigue  Esta función puede hacer zoom, no disminuir el zoom
SETUP	Presione el botón SETUP en su control remoto para acceder al menú de configuración. La puesta en marcha El menú es un menú de niveles múltiples. Use los botones ▼ o ▲ para seleccionar la opción de menú que necesita. Use los botones ◀ y ▶ para volver al menú del nivel anterior o para ingresar al menú del siguiente nivel Presione el botón ENTER para confirmar la selección Presione el botón SETIP para salir de la configuración
RESET	En el modo de parada, presione esta tecla para restablecer el reproductor multimedia portátil a los valores predeterminados modo, esto no recuperará su contraseña configurada.

OPERACIÓN DE CONTROL REMOTO

VOL

Presione VOL + para subir el volumen.

Presione VOL - para bajar el volumen.

ÁNGULO

Durante la reproducción del disco,

Presione ANGLE para ver escenas de diferentes ángulos de cámara

Presione ANGLE repetidamente para cambiar de un ángulo de cámara a otro

Nota: esta función es específica del disco

SUBTITULAR

Durante la reproducción del disco, presione SUB / COPY repetidamente para seleccionar hasta 32 idiomas de subtítulos

Presione SUB / COPY para copiar CD / MP3 a la unidad USB

Nota: esta función es específica del disco

(El idioma variará).

IDIOMA

Presione LANGUAGE repetidamente para seleccionar hasta 8 idiomas / formatos de audio durante reproducción de disco

Presione repetidamente para seleccionar hasta 4 audio idiomas / formatos durante la reproducción del disco

Nota: esta función es específica del disco

(el idioma puede variar)

IR

Durante la reproducción del disco, presione GOTO y el menú se mostrará de la siguiente manera:

Desct:

Title	---	▼
Chapter	---	⬆
Time	--:--:--	▲

Utilizar ⬆ ⬇ para seleccionar TÍTULO, CAPÍTULO, HORA

Use las teclas numéricas para ingresar el tiempo o la pista deseada, luego presione

ENTER para confirmar

Durante la reproducción del disco, presione SEARCH y el menú mostrará de la siguiente manera:

Desct:

Track	---	▼
Time	--:--:--	⬆
Disc Time	--:--:--	▲

Utilizar ⬆ ⬇ para seleccionar TRACK, TIME o DISC TIME,

Use las teclas numéricas para ingresar el tiempo deseado, título o capítulo luego presione ENTER para confirmar.

Nota: 1) HORA busca una hora exacta en la pista

2) TRACK busca el título o capítulo deseado.

PROG

Presione PROG para obtener el menú del programa al leer el programa de reproducción de disco de sus canciones deseadas. El programa necesita TÍTULO y MENÚ.

PASO

Presione esta tecla para reproducir imagen por imagen. Presione PLAY para volver a la reproducción normal.

OPERACIÓN DE CONTROL REMOTO

PROGRAMA

Al reproducir MP3, presione "derecha", "arriba" o "abajo" e "enter" para elegir el modo de edición, y luego presione "izquierda" y "enter" para elegir la música que desee.

Después, presione "derecha" e "enter" para elegir "agregar al programa", y luego "arriba" e "enter" para elegir "Vista de programa", luego presione "arriba" para elegir "modo de edición" y presione "izquierda" e "enter" para elegir la música, presione "reproducir" para reproducir la música.

CANCELAR PROGRAMA

Después del programa, presione "detener" dos veces, y presione "derecha" para elegir "modo de edición" y luego presione "izquierda" para elegir la música que desea cancelar y "ingresar" para confirmar su operación. Presione "derecha" e "ingresar" para elegir "borrar programa", luego presione "derecha" para "examinar vista" y regresar a Jugar en orden.

USB

Elija este botón para configurar el DISCO y el modo de salida USB:

DISCO: elija esta configuración si su modo de salida DISCO está conectado a un disco.

USB: elija esta configuración si su modo de salida USB está conectado a un USB

La configuración predeterminada es DISC. Solo presione el botón STOP para cambiar al modo USB cuando esta unidad en el disco de reproducción.

Aviso: el cable de extensión USB debe tener un máx. longitud de 25cm.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL CONTROL REMOTO ES INSENSIBLE O NO FUNCIONA

Verifique las baterías del control remoto y asegúrese de que sean potentes y de buena conductividad. Dirija el control remoto al sensor IR del reproductor. Verifique si hay algunos obstáculos entre el control remoto y el sensor IR.

FUNCIONAMIENTO ANORMAL

Apague la alimentación y luego enciéndala nuevamente.

EL DISCO ESTÁ BLOQUEADO EN LA BANDEJA

El disco no se puede sacar de la bandeja cuando el reproductor está leyendo, por lo que debe apagar la unidad y enciéndalo nuevamente, y presione la tecla ABRIR / CERRAR inmediatamente para abrir la bandeja.

Formato de audio	MPEG 1, CAPA1 CAPA 2, CAPA 3	S/N Radio	> 92dB
		THD	< 0.04%
Salida de señal	Sistema de color PAL / NTSC / PAL-M / AUTO Sistema de audio Salida digital AC-3 Salida de video: 1 Vpp (a 75 ohmios) Salida de audio: 2 Vpp	Terminales de salida	Salida de video (compuesto) X 1 2.0 canales de salida K1 Salida de video componente X1
		Entrada de alimentación	AC 110-240V-50/60Hz 10W
		Dimensiones	Tamaño del cuerpo: 225W x 190D x 38H Peso Neto: 0.7KG

NOTAS

- Hay muchos procedimientos de grabación de discos no estandarizados y procedimientos de protección de copia ahora en uso y muchos tipos diferentes de discos en blanco. Por lo tanto, en algunos casos, los errores de lectura o los retrasos de lectura pueden ser encontrado Esto no es un defecto del dispositivo.
- Este reproductor no es responsable de la capacidad de reproducción de MP3 en ningún caso. Debido a condiciones de grabación como PC rendimiento, software de escritura, capacidad de medios, etc.
- Debido al desarrollo progresivo de los medios, no todos los medios futuros se pueden reproducir / leer. Los procesadores utilizados tienen limitaciones: la información exacta de su dispositivo.

GARANTIES IMPORTANTES

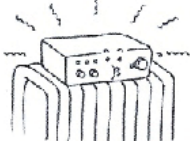
Pour votre protection, veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence ultérieure. Observez attentivement tous les avertissements, précautions et instructions sur l'appareil et dans le mode d'emploi, et y adhérer.

INSTALLATION

Eau et humidité - N'utilisez pas d'appareils électriques Powerling près de l'eau - par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc



Chaleur - Ne placez pas l'appareil près ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur, où il est exposé à la lumière directe du soleil.



Ventilation - Les fentes et ouvertures de l'armoire sont prévues pour la ventilation nécessaire. Pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil et pour le protéger de la surchauffe, ces fentes et ouvertures ne doivent jamais être obstruées ou couvertes.
- Ne couvrez jamais les fentes et les ouvertures avec un chiffon ou d'autres matériaux.



- Ne bloquez jamais les fentes et les ouvertures en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire.



Accessoires - Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied, un support ou une table instable. L'appareil peut tomber, blessant gravement un enfant ou un adulte et endommageant gravement l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, un support ou une table.



- Un appareil et un chariot doivent être déplacés avec précaution. Des arrêts rapides, une force excessive et des surfaces inégales peuvent provoquer le renversement de l'ensemble appareil et chariot.



Montage mural ou au plafond - Si votre appareil peut être monté sur un mur ou un plafond, montez-le uniquement selon les recommandations.

UTILISATION

Source d'alimentation - Cet appareil doit être utilisé uniquement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique fourni à votre domicile, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale. Pour les appareils conçus pour fonctionner sur batterie ou d'autres sources, reportez-vous au mode d'emploi.



Mise à la terre ou polarisation - Cet appareil est équipé d'une prise de cordon d'alimentation CA polarisée (une prise ayant une lame plus large que l'autre), ou avec une prise de type mise à la terre à deux fils. Prise ayant une deuxième broche pour la mise à la terre.

A suivez les instructions ci-dessous:

- Pour l'appareil avec une fiche d'alimentation CA polarisée: Cette fiche s'adapte uniquement à la prise de courant d'une manière. Il s'agit d'une fonction de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la fiche dans la prise, essayez d'inverser la fiche. Si la fiche ne devait pas s'adapter, contactez votre électricien pour faire installer une prise appropriée. Ne contournez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la forçant.



Surcharge - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les réceptacles de commodité au-delà de leur capacité, car cela peut entraîner en cas d'incendie ou de choc électrique



Lorsqu'il n'est pas utilisé - Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez-le en saisissant la fiche. Ne retirez jamais la fiche par le cordon.



Protection du cordon d'alimentation -
Acheminez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou pincé par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux fiches, aux prises et au point de sortie du cordon de l'appareil.



Foudre - Pour une protection supplémentaire de cet appareil pendant un orage ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câble. Cela évitera des dommages à l'appareil en raison de la foudre et des surtensions électriques.

Nettoyage - Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer ou de le mettre en marche. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou de nettoyants en aérosol. Utilisez un chiffon légèrement imbibé d'eau pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Nettoyez l'appareil uniquement selon les recommandations.

Entrée d'objets et de liquide -
N'introduisez jamais d'objets d'aucune sorte dans l'appareil par les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces pouvant provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide d'aucune sorte.

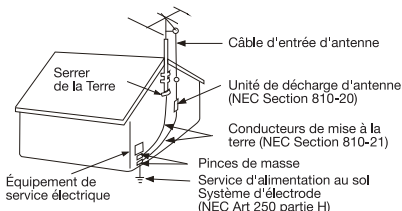


ANTENNES

Mise à la terre de l'antenne extérieure - Si une antenne extérieure ou un système de câble est installé, suivez les précautions ci-dessous. Un système d'antenne extérieur ne doit pas être situé à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits électriques d'éclairage ou d'alimentation, ni à un endroit où il peut entrer en contact avec ces lignes ou circuits électriques. **LORS DE L'INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'ANTENNE EXTÉRIEURE, UNE PRÉCAUTION EXTRÊME DOIT ÊTRE PRISE POUR NE PAS CONTACTER DE TELLES LIGNES ÉLECTRIQUES OU CIRCUITS COMME LE CONTACT AVEC EUX EST PRESQUE INVARIABLE FATAL.**

Assurez-vous que le système d'antenne est goudronné afin de fournir une certaine protection contre les surtensions et les charges statiques accumulées. La section 810 du Code national de l'électricité fournit des informations concernant la mise à la terre appropriée du mât et de la structure de support, la mise à la terre du fil de connexion à une unité de décharge d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de mise à la terre et les exigences relatives à l'électrode de mise à la terre.

Mise à la terre de l'antenne selon le code national de l'électricité



UN SERVICE

Dommages nécessitant une réparation -
Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un technicien qualifié dans les conditions suivantes:
- Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou effiloché.



- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement, allié ou présente un changement de performance marqué. - Cela indique un besoin de service.



Entretien - N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.



- Si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil.



- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, alliez-vous uniquement en suivant le mode d'emploi, réglez uniquement les commandes spécifiées dans le mode d'emploi. Un réglage incorrect des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessitera souvent un travail approfondi par un technicien qualifié pour rétablir le fonctionnement normal de l'appareil.



Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien de maintenance a utilisé les pièces de rechange spécifiées qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Les substitutions non autorisées peuvent provoquer un incendie, une décharge électrique ou d'autres dangers.

Contrôle de sécurité - À la fin de tout entretien ou réparation de l'appareil, demandez au technicien de service d'effectuer des contrôles de sécurité (de routine) comme spécifié pour déterminer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.



- If the appliance has been exposed to rain or water.



- Si l'appareil a été soumis à des chocs excessifs en tombant ou si le boîtier a été endommagé.

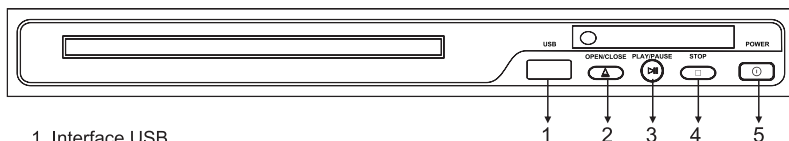


1. N'installez pas cet équipement dans un espace confiné ou encastré tel qu'une bibliothèque ou une unité similaire, et conservez une bonne ventilation. La ventilation ne doit pas être entravée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des articles tels que du papier journal, des nappes, des rideaux, etc. Distance minimale de 10 cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.
2. **AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
3. **AVERTISSEMENT:** Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.
4. **AVERTISSEMENT:** La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
5. Rayonnement laser invisible lorsqu'il est ouvert et verrouillé. Évitez l'exposition au faisceau laser.

ILLUSTRATION DU PANNEAU AVANT ET DU PANNEAU ARRIÈRE

PANNEAU AVANT

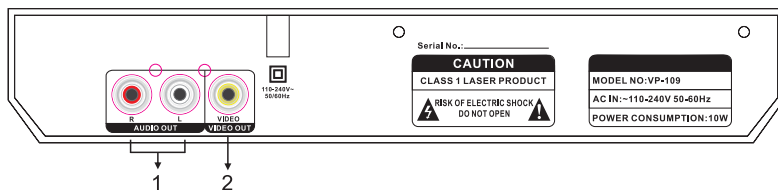
L'avant du lecteur multimédia portable



1. Interface USB
2. Ouvrir / entrer Carmen
3. Lecture / pause
4. Arrêtez
5. Puissance

PANNEAU ARRIÈRE

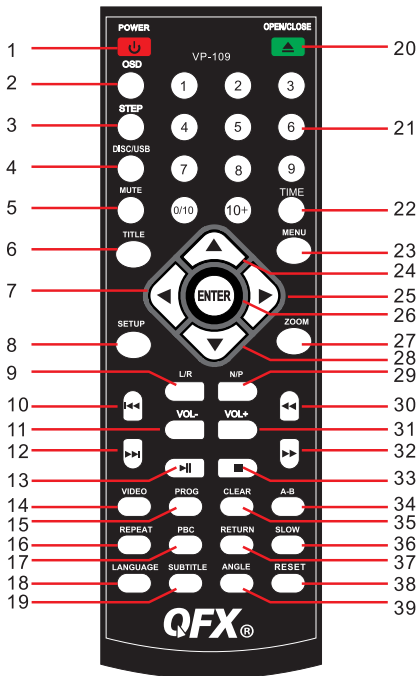
L'arrière du lecteur multimédia portable



1. Sortie audio stéréo
2. Sortie VIDEO composite

TÉLÉCOMMANDE

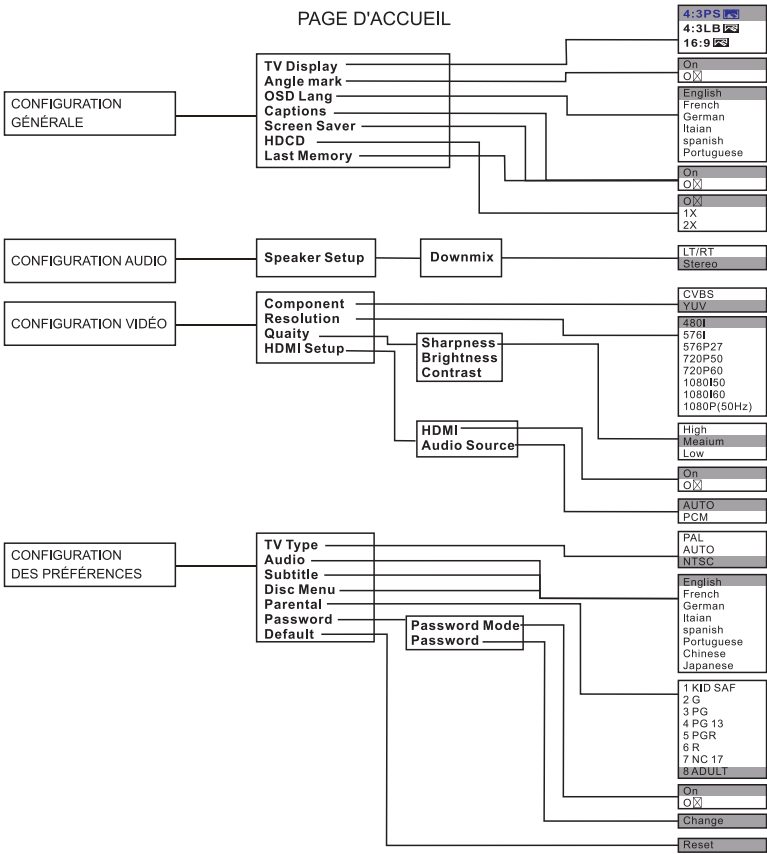
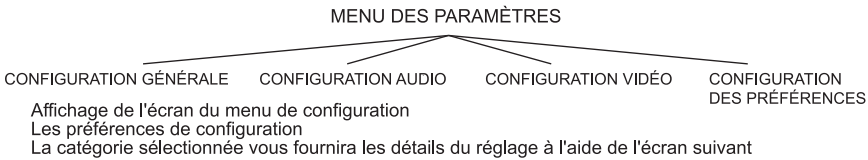
- Lors de l'utilisation, dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge (à moins de 45 degrés)
- Ne placez pas la télécommande près d'un endroit à température ou humidité élevées
- Ne mettez pas d'eau ou tout autre objet sur la télécommande
- N'utilisez pas de piles neuves ou anciennes ou différents types de piles ensemble
- Veuillez remplacer les piles lorsque la télécommande est en panne ou que la sensibilité est faible
- 2 piles AAA ne sont pas incluses



- | | |
|---------------------|---------------|
| 1. PUISSANCE | 21. 0-9 / 10+ |
| 2. OSD | 22. HEURE |
| 3. ÉTAPE | 23. MENU |
| 4. DISQUE / USB | 24. UP |
| 5. MUTE | 25. DROIT |
| 6. TITRE | 26. ENTRER |
| 7. GAUCHE | 27. ZOOM |
| 8. CONFIGURATION | 28. BAS |
| 9. L / R | 29. N / P |
| 10. PREV | 30. REV |
| 11. VOL- | 31. VOL + |
| 12. SUIVANT | 32. FWD |
| 13. LECTURE / PAUSE | 33. STOP |
| 14. VIDÉO | 34. A-B |
| 15. PROG | 35. CLAIR |
| 16. REPEAT | 36. LENT |
| 17. PBC | 37. RETOUR |
| 18. LANGUE | 38. RESET |
| 19. SOUS-TITRE | 39. ANGLE |
| 20. OUVRIR / FERMER | |

CONFIGURATION OSD

Ce lecteur vous permet de personnaliser les performances selon vos préférences personnelles.



MOT DE PASSE

Le réglage initial de cet élément est sous statut verrouillé. Vous ne pouvez pas définir la note et ne pouvez pas non plus changer le mot de passe. Entrez le mot de passe initial: 0000 et appuyez sur (ENTER) pour confirmer et vous pouvez les définir la note et changer le mot de passe.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

PUISSANCE	- Allumez / éteignez le lecteur DVD
OUVRIER FERMER	- Pour ouvrir le tiroir à disque, appuyez sur OUVRIER FERMER - Pour fermer le tiroir à disque, appuyez à nouveau sur OUVRIER FERMER
TITRE	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur TITRE pour afficher le menu des titres des disques ou lisez le premier titre
MENU	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur MENU pour afficher le menu du disque du titre actuel
OSD	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur OSD pour afficher la position actuelle du compteur horaire comme suit

VCD 2.0

Time_ _ : _ : _ / _ : _ : _

↓ Temps écoulé ↓ Temps restant pour la piste en cours

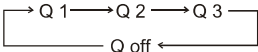
VIDEO

Time_ _ : _ : _ / _ : _ : _

↓ Temps écoulé ↓ Temps restant pour la piste en cours

PBC	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur PBC pour sélectionner le mode PBC ON ou PBC OFF PBC est: Contrôle de lecture utilisé pour naviguer
0-10 CLÉS	- Ces touches sont utilisées pour saisir l'heure, ainsi que le titre, le chapitre et les numéros de piste - Pendant la lecture du disque (avec PBX désactivé), appuyez sur les touches 0-10 pour sélectionner directement une piste - Lorsqu'un élément numérique s'affiche à l'écran, appuyez sur les touches 0-10 pour sélectionner l'entrée souhaitée
LENT	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur SLOW pour une lecture au ralenti - Une fois que vous appuyez sur SLOW, le disque sera lu à 1/2, 1/4, 1/6 et 1/8 à vitesse normale - Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale
PREV	- Pendant la lecture du disque, appuyez sur PREV pour lire le chapitre, le titre ou la piste précédent
SUIVANT	- Pendant la lecture du disque, appuyez sur NEXT pour lire le chapitre, titre ou plage suivant
RÉPÉTER	- Chaque pression sur le bouton REPEAT changera le mode de répétition - Pendant la lecture du disque, il existe trois modes: répéter un seul, répéter tout et désactiver - Pendant la lecture du disque, il existe trois modes: répéter le chapitre, répéter le titre et désactiver - Remarque: Pendant la lecture d'un disque, le mode PBC doit être réglé sur OFF
A-B	- Pendant la lecture, appuyez sur A-B pour sélectionner le point A - Appuyez à nouveau pour sélectionner le point B. Le joueur répétera la sélection A à B automatiquement - Appuyez sur A-B une troisième fois pour annuler la répétition A-B et effacer les points A et B - Remarque: Pendant la lecture des disques, les points A et B doivent se trouver sur la même piste - Pendant la lecture des disques, les points A et B peuvent être sélectionnés dans différents chapitres
REV	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur REV pour inverser. Le disque à 2, 4, 8 et 16 fois la vitesse. - Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale
FWD	- Pendant la lecture des disques, appuyez sur FWD pour avancer. Le disque à 2, 4, 8 et 16 fois la vitesse. - Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale
N/P	- Appuyez sur N / P en mode STOP pour sélectionner le mode PAL / AUTO / NTSC

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

MUTE	Appuyez sur MUTE pour désactiver l'audio Appuyez à nouveau sur MUTE pour reprendre le son normal
R/L	Pendant la lecture des disques, appuyez plusieurs fois sur R / L pour sélectionner le canal de sortie audio: Gauche / Droite / Mix / Stéréo
CLEAR	Appuyez sur CLEAR pour supprimer les chiffres que vous avez entrés
PLAY/PAUSE	Appuyez sur PAUSE pendant la lecture pour suspendre la lecture Appuyez à nouveau pour avancer d'une image Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture normale REMARQUE: La fonction de configuration n'est pas disponible pendant la lecture des disques
STOP	Appuyez une fois sur STOP pendant la lecture pour arrêter et maintenir la lecture Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture à partir du point où vous avez appuyé sur STOP Appuyez deux fois sur STOP pour arrêter immédiatement la lecture
RETURN	Lorsque le PBC est activé, appuyez sur Entrée et vous pouvez sélectionner à nouveau menu affiché. Cette fonction n'est valable que pour VCD
ZOOM	Pendant la lecture du disque, appuyez sur ZOOM pour agrandir l'image comme suit  <pre>graph LR; Q1[Q 1] --> Q2[Q 2]; Q2 --> Q3[Q 3]; Q3 --> Qoff[Q off]</pre> Cette fonction peut zoomer, pas diminuer le zoom
SETUP	Appuyez sur le bouton SETUP de votre télécommande pour accéder au menu de configuration. La mise en place menu est un menu à plusieurs niveaux. Utilisez les boutons ▼ ou ▲ pour sélectionner l'option de menu dont vous avez besoin. Utilisez les touches ◀ et ▶ pour revenir au menu de niveau précédent ou pour accéder au menu de niveau suivant Appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer la sélection Appuyez sur le bouton SETIP pour quitter la configuration
RESET	En mode d'arrêt, appuyez sur cette touche pour réinitialiser le lecteur multimédia portable par défaut mode, cela ne récupérera pas votre mot de passe configuré.

REMOTE CONTROL OPERATION

VOL

Appuyez sur VOL + pour augmenter le volume
Appuyez sur VOL - pour réduire le volume

SOUS-TITRE

Pendant la lecture du disque, appuyez sur SUB / COPY à plusieurs reprises pour sélectionner jusqu'à 32 langues sous-titrées
Appuyez sur SUB / COPY pour copier le CD / MP3 sur clé USB
Remarque: cette fonction est spécifique au disque (la langue peut varier).

ANGLE

Pendant la lecture du disque,
Appuyez sur ANGLE pour afficher des scènes de différents angles caméra
Appuyez plusieurs fois sur ANGLE pour quitter un angle de caméra à l'autre
Remarque: Cette fonction est spécifique au disque

LANGUE

Appuyez plusieurs fois sur LANGUAGE pour sélectionner jusqu'à 8 langues / formats audio pendant lecture de disque
Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner jusqu'à 4 fichiers audio langues / formats pendant la lecture du disque
Remarque: cette fonction est spécifique au disque (la langue peut varier)

ALLER À

Pendant la lecture du disque, appuyez sur GOTO et le menu s'affichera comme suit:

Disque:

The image shows a remote control screen for the 'Disque' (Disc) menu. It has three rows: 'Title' with a right arrow and a dropdown arrow, 'Chapter' with a right arrow and a double-headed vertical arrow, and 'Time' with a right arrow and a double-headed vertical arrow.

Utilisation ↑ ↓ pour sélectionner TITRE, CHAPITRE, HEURE
Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure ou la plage souhaitée, puis appuyez sur ENTRER pour confirmer
Pendant la lecture du disque, appuyez sur SEARCH et le menu s'affichera comme suit:

Disque:

The image shows a remote control screen for the 'Disque' (Disc) menu. It has three rows: 'Track' with a right arrow and a dropdown arrow, 'Time' with a right arrow and a double-headed vertical arrow, and 'Disc Time' with a right arrow and a double-headed vertical arrow.

Utilisation ↑ ↓ pour sélectionner TRACK, TIME ou DISC TIME,
Utilisez les touches numériques pour saisir l'heure, le titre ou le chapitre souhaité puis appuyez sur ENTER pour confirmer.

Remarque: 1) TIME recherche une heure exacte dans la piste
2) TRACK recherche le titre ou le chapitre souhaité.

PROG

Appuyez sur PROG pour obtenir le menu du programme lors de la lecture du programme de lecture de disque de vos chansons souhaitées. Le programme a besoin de TITRE et MENU.

ÉTAPE

Appuyez sur cette touche pour lire image par image. Appuyez sur PLAY pour revenir à la lecture normale.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

PROGRAMME

Lors de la lecture de MP3, appuyez sur "droite", "haut" ou "bas" et "entrée" pour choisir le mode d'édition, puis appuyez sur "gauche" et "entrez" pour choisir la musique que vous voulez.

Après, appuyez sur "droite" et "entrée" pour choisir "ajouter au programme", puis "haut" et "entrée" pour choisir "Vue programme", appuyez ensuite sur "haut" pour choisir "mode édition" et appuyez sur "gauche" et "entrée" pour choisir la musique, appuyez sur "play" pour lire la musique.

ANNULER LE PROGRAMME

Après le programme, appuyez sur "stop" deux fois, et appuyez sur "droite" pour choisir "mode d'édition" puis appuyez sur "gauche" pour choisir la musique que vous souhaitez annuler et «entrer» pour confirmer votre opération. Appuyez sur "droite" et "entrée" pour choisir "effacer le programme", puis appuyez sur "droite" pour "parcourir la vue" et revenir à jouer dans l'ordre.

USB

Choisissez ce bouton pour configurer le mode de sortie DISQUE et USB:

DISQUE: choisissez ce réglage si votre mode de sortie DISQUE est connecté à un disque.

USB: choisissez ce paramètre si votre mode de sortie USB est connecté à un port USB

Le paramètre par défaut est DISC. Appuyez uniquement sur le bouton STOP, vous pouvez passer en mode USB lorsque cet appareil sur le disque de lecture.

Remarque: le câble d'extension USB doit avoir une longueur max. longueur de 25cm.

DÉPANNAGE

LA TÉLÉCOMMANDE EST INSENSIBLE OU NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez les piles de la télécommande et assurez-vous qu'elles sont puissantes et d'une bonne conductivité. Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge du lecteur.
Vérifiez s'il y a des obstacles entre la télécommande et le capteur infrarouge.

FONCTIONNEMENT DE LA FONCTION ANORMALE

Coupez l'alimentation puis rallumez-la.

LE DISQUE EST VERROUILLÉ DANS LE PLATEAU

Le disque ne peut pas être retiré du plateau lorsque le lecteur lit. Vous devez donc éteindre l'appareil. et rallumez-le, puis appuyez immédiatement sur la touche OPEN / CLOSE pour ouvrir le tiroir.

Format audio	MPEG 1, LAYER 1 COUCHE 2, COUCHE 3	S/N Radio	> 92dB
		THD	< 0.04%
Sortie de signal	Système de couleurs PAL / NTSC / PAL-M / AUTO Système audio Sortie numérique AC-3 Sortie vidéo: 1 Vpp (à 75 ohms) Sortie audio: 2 Vpp	Bornes de sortie	Sortie vidéo (composite) X 1 Sortie 2.0 canaux K1 Sortie vidéo composante X1
		Entrée de puissance	AC 110-240V-50/60Hz 10W
		Dimensions	Taille du corps: 225W x 190D x 38H Poids net: 0.7KG

REMARQUES:

- Il existe de nombreuses procédures d'enregistrement de disque et procédures de protection contre la copie non normalisées actuellement utilisées et de nombreux types de disques vierges. Par conséquent, dans certains cas, des erreurs de lecture ou des retards de lecture peuvent être rencontrés. Ce n'est pas un défaut de l'appareil.
- Ce lecteur n'est en aucun cas responsable de la capacité de lecture des MP3. En raison de conditions d'enregistrement telles que PC performance, logiciel d'écriture, capacité multimédia, etc.
- En raison du développement progressif des médias, tous les futurs médias ne seront pas lisibles / lisibles. Les processeurs utilisés ont des limites - les informations exactes sur votre appareil.